

世界语水平测试 练习题及答案

王福生 李乐海 编著

张家声 校对

辽宁大学出版社



世界语水平测试
练习题及答案
王福生 李乐海 编著
张家声 校对
辽宁大学出版社

责任编辑: 李文禄 卞云阁
封面设计: 王亚非
责任校对: 佳 明
插 图: 何建钢

ISBN: 7 - 5610 - 0350 - 1

G · 100 定价: 2.70元

WK
H91-44

世界语水平测试练习题及答案

王福生 李乐海 编著

张家声 校订

刘玉琨

辽宁大学出版社

一九八八年·沈阳

责任编辑 李文禄 卞云阁

封面设计 王亚非

责任校对 佳明

插图 何建钢

世界语水平测试练习题及答案

主编 王福生

副主编 李尔海

世界语水平测试练习题及答案

王福生 李尔海 编著

辽宁大学出版社出版 (沈阳市崇山西路3段4号)

辽宁省新华书店发行 辽宁省建平县印刷总厂印刷

开本: 787×1092 1/32

印张: 10.125 字数: 200千

1988年7月第1版

1988年7月第1次印刷

印数: 1—16,000

ISBN 7-5610-0350-1

G·100 定价: 2.70元

前 言

《世界语水平测试练习及答案》是一本适合具有初级以上水平的世界语读者的参考书。编者本着简洁、通俗、易懂、实用的原则，详尽地介绍世界语的各种语法现象和规则。在例句方面，尽可能地选用了一些常见的例句，以加强其实用性。在题型上，尽量做到题型全面，形式新颖。通过这本书的学习，读者可以检验自己掌握世界语的实际水平，掌握基本的语法现象和语法规则，并能扩大自己的词汇量。

全书分为词汇、句子、翻译、阅读理解和综合练习五部分，并附加了五套“世界语自我测试题”，在习题的答案后又增加了附录，供广大读者参考之用。

目前，随着世界语运动的不断发展，学习世界语的人数越来越多。但世界语方面的书还很少，尤其是练习题方面的书更是奇缺，为了满足广大世界语爱好者学习世界语的迫切需要，提高学习者的世界语水平，我们赶编了此书。因时间仓促，水平有限，书中难免有些错误，望广大读者多提宝贵意见。

本书在编写过程中，曾得到了世界语老前辈张家声先生的指导。张先生在繁忙的著书、教学工作之余，抽出时间细心地校阅了全书。辽宁大学刘玉琨副教授也曾给予过热心的帮助，并为此书作了序。辽宁大学出版社的领导和有关同志也对此书的出版给予了大力支持。在此我们一并表示感谢。

编者

1988年7月 沈阳

序

现代社会长足的进步，科学技术迅猛的发展，缩短了世界各大洲之间的距离，使我们居住着的地球确乎显得小多了。各国、各地区、各民族之间联系与交往的日益频繁，使整个人类迫切需要有一种超越任何民族语言的国际“普通话”。正是出于这个原因，世界语在经过一个世纪的考验之后，才在全世界范围内得到越来越广泛的普及。近几年来，随着国家改革、开放政策的实施，在广大世界语工作者和社会各界有识之士的热心倡导和大力推动下，我国也出现了一股“世界语热”。就在举国上下掀起学习世界语的热潮中，王福生、李乐海同志的《世界语水平测试练习及答案》出版了，这是件有益的事。

王福生、李乐海同志的《世界语水平测试练习及答案》是为初学者和已有一定基础的世界语学习者编写的。这是一本实用性很强的书。作者以世界语的语法规律为内在线索，由浅入深，循序渐进，从词、词组、句子、句群到文章的阅读理解与翻译，系统地给出典型习题。题型全面，形式新颖，突出了重点与难点。对于容易引起混淆的语法现象还编制了比较性习题，详加注释，指明正误。作者力图使学习世界语的读者在实际训练中，从阅读理解、翻译等不同角度，掌握基础知识，提高运用世界语的能力。

这本书还有一个非常明显的特点，就是试题的标准化。标准化试题是目前国际上广为流行，我国也正在逐步采用的

标准化考试的基本环节。它属于客观性试题，具有效率高，信度强等特点，能从知识与能力上准确地测量出学习者的真实水平。从这一意义上说，这本书当是世界语学习者的良师益友。因为它是社会各界通过考试方法录用、选拔、考核世界语人材的重要参考书，同时也为世界语学习者提供了“实践演习”的利器。学习者还可以利用这本书进行自测，随时检验、了解自己学习世界语所达到的程度，以便总结经验，继续深造。

福生同志孜孜问学，博闻广识，对世界语的造诣尤深。多年来，他从事着世界语的教学与研究工作，为世界语在我们中华民族中的推广与普及而竭尽全力地工作着、奉献着。乐海同志刻苦好学，在掌握了世界语之后，即着手与福生同志合作，著成此书。这种为世界语运动而忘我的奉献精神着实令人钦佩。在这本书即将付印时，应福生同志之嘱，写了以上几句话为序。

张家声 刘玉琨

1988年7月

目 录

第一部分 填空题	1
一、冠词	1
二、名词	4
三、形容词	8
四、副词	9
五、代词	12
六、动词	17
七、词尾	23
八、连词	24
九、数词	26
十、介词	29
十一、易混淆的词	37
十二、词组	42
十三、各种词类综合练习	46
第二部分 句子类	50
一、选择题	50
二、按例句提问	55
三、变换句子形式	56
四、无人称句	56
五、不完全句	57
六、分析句子成分	57
七、语气	58

八、辨认错误	59
九、改错	65
十、感叹句	68
十一、造句	69
十二、句型练习	70
十三、组句	70
第三部分 翻译练习	72
一、汉译世	72
(一) 翻译句子	72
(二) 完成句子	73
(三) 按要求翻译句子	74
(四) 节日名称	75
(五) 各种从句	75
(六) 文章翻译	83
二、世译汉	87
(一) 翻译句子	87
(二) 根据短文内容回答问题	89
(三) 合成词	90
(四) 词组	91
(五) 缩写	94
(六) 词缀	95
(七) 简单句变从句	102
(八) 文章翻译	103
第四部分 阅读理解	110
第五部分 综合类	126
一、填空题(世界语基础知识)	126
二、判断题(语言基础知识)	128

三、间接引语.....	129
四、直接引语.....	130
五、用适当的词填空.....	130
六、字母音节.....	131
七、连线题.....	133
八、看图题.....	136
第六部分 世界语自我测试题.....	139
第七部分 答案.....	168
一、第一部分练习答案.....	168
二、第二部分练习答案.....	220
三、第三部分练习答案.....	239
四、第四部分练习答案.....	288
五、第五部分练习答案.....	289
六、第六部分练习答案.....	295
第八部分 附录.....	308

第一部分 填空题

一、冠词

- Kio estas sur la monto ?
—Sur la monto estas _____.
A. domo B. ĉambro C. la domo Ĉ. la ĉambro
- Li komencis lerni _____ dua posttagmeze.
A. je B. la C. de la Ĉ. je la
- Lia libro estas pli bona ol _____.
A. mi B. mia C. la mia Ĉ. la mia libro
- _____ leviĝas de la oriento
A. En la suno B. Je la suno
C. Suno Ĉ. La suno
- Ŝi estas _____ bona studentino en nia
klaso.
A. la plej B. plej C. de plej Ĉ. de la plej
- Mia amikino dancas _____ bone.
A. la plej B. plej C. de plej Ĉ. de la plej
- Mi skribas _____ kaj li faras _____.
A. la leteron, hejmtaskon B. la leteron, la hejmtaskon

- C. leteron, hejmtaskon
 Ĉ. la leteron, la hejmtaskon
8. La venko _____ ĉina futbala teamo gojigas
 nin.
 A. la B. en la C. de la Ĉ. de
9. Hodiaŭ estas _____ de marto.
 A. la 27-a B. la-27an C. 27-a Ĉ. la 27-an
10. _____ estas laboristino
 A. La Maria B. Maria C. Ĉ i-Maria Ĉ. La-maria
11. _____ estas en Beijing.
 A. La Somera Palaco B. Somera Palaco
 C. La-Somera Palaco Ĉ. La Somera-Palaco
12. _____ kreis Esperanton.
 A. De la Zamenhof B. Zamenhof
 C. La Zamenhof Ĉ. La-Zamenhof
13. _____ de Shenyang fondiĝis en 1985.
 A. Esperanta-Asocio
 B. La Esperanta Asocio
 C. Esperanta Asocio
 Ĉ. La-Esperanta-Asocio
14. _____ aperis.
 A. La luno B. Luno C. luno Ĉ. La-luno
15. _____ aperis.
 A. La steloj B. Steloj C. La stelo Ĉ. Stelo
16. _____ estas la lasta monato de la jaro.
 A. Decembro B. La decembro
 C. La Decembro Ĉ. La-decembro

17. Hieraŭ estis la 25—a de _____
 A. La—junio B. La junio
 C. La Junio Ĉ. junio
18. Nun komencigas _____
 A. vintro B. la vintron C. vintron Ĉ. la vintro
19. En printempo _____ verdig[^]as kaj _____ kantas
 A. la arboj, birdoj B. arboj, la birdoj.
 C. arboj, birdoj Ĉ. la arboj, la birdoj
20. _____ estas senkolora
 A. akvo B. Akvo C. La akvo Ĉ. La Akvo
21. Morgaŭ estos _____
 A. la ĵaŭdo B. ĵaŭdo C. de ĵaŭdo Ĉ. de la ĵaŭdo
22. Jen aperis _____
 A. printempo B. printempon C. la printempo
 Ĉ. la printempon
23. _____ estas rompebla.
 A. La vitro B. La granda vitro
 C. Granda vitro Ĉ. La granda—vitro
24. Nun iras maĉo de korbopilko inter
 la unua klaso kaj _____
 A. la dua klasoj B. du klaso
 C. dua Ĉ. la dua
25. Ĉu vi trovis _____ ?
 A. la pordon B. la pordo
 C. pordon Ĉ. pordo
26. Ĉu vi vidas _____ ?
 A. la mara B. maro C. la maron Ĉ. maron

27. Estas multe da _____ en la kuirejo.

A. la akvon B. la akvo C. akvon Ĉ. akvo

28. Mi konsentas kun _____ parolintoj.

A. ĉiu B. ĉiuj C. la ĉiu Ĉ. la ĉiuj

29. Ili _____ promenis en la parko.

A. la ambaŭ homoj B. ambaŭ

C. la ambaŭ Ĉ. ambaŭj

30. _____ en la maro ŝajnas esti blua.

A. Akvo B. La akvo C. Akvoj Ĉ. La akvoj

根据需要与否在空格里填上或不填定冠词:

1. Jen ① domo. Antaŭ ② domo estas ③
biciklo. Sur ④ biciklo estas ⑤ kesto.
⑥ kesto estas granda.

2. Hodiaŭ estas ① dekunua de majo 1988. Ĉi-
jare estas ② superjaro. Nun estas ③ prin-
tempo. ④ somero alvenos.

Ĉi—matene mi ellitigas je ⑤ sesa. En
mia ĉambro estas unu tablo. Estas libro sur ⑥
tablo. ⑦ libro temas pri fiziologio. ⑧
libro diris, ke homo kapablas pensi. Mi havas
⑨ multe da libroj. Mi iros al ⑩ bibli-
oteko posttagmeze.

二、名 词

1. Ĉi estas _____

A. komencanto

B. komencantino

C. komencanton Ĉ. komencantanon

2. Sinjorino Lin estas _____.
A. instruisto B. instruistoj
C. instruistino Ĉ. instruistinoj
3. Ĉu li estas _____?
A. esperantisto B. esperanto
C. esperantino Ĉ. esperantistoj
4. Ni havas du _____.
A. Esperanto—kursojn B. Esperanton—kurso
C. Esperantoj—kurson Ĉ. Esperanto—kurson
5. Li iris ĝis unu _____.
A. arbo B. arboj C. arbon Ĉ. arbojn
6. _____ estas _____.
A. Mia gepatro, laboristoj
B. Mia gepatroj, laboristoj
C. Miaj gepatroj, laboristoj
Ĉ. Miaj gepatroj, laboristo
7. Ŝi laboras _____ ĉiutage.
A. ok horoj B. ok horon C. okj horoj Ĉ. ok horojn
8. Post _____ sekvas aŭtuno.
A. printempo B. somero C. aŭtuno Ĉ. vintro
9. Mi havas du _____.
A. novajn librojn B. novaj libroj
C. novan libron Ĉ. novan librojn
10. _____ vi lernas nun?
A. Je kioman lecionon B. Kioman lecionon
C. Je kioma leciono Ĉ. Kioma leciono

11. Mi preferas printempon al _____.
 A. vintrojn B. vintro C. lavintro Ĉ. lavintron
12. Li instruas _____ Esperanton.
 A. al la knabon B. la knabo
 C. al knabon Ĉ. al knabo
13. _____, hodiaŭ ni aranĝas bankedon ĉi tie.
 A. Gekamaradoj B. Gekamarado
 C. Gesamideano Ĉ. samideanojn
14. Ili ambaŭ komencas lerni la internacian
 helpan lingvon _____.
 A. Esperanten B. Esperante C. Esperanton Ĉ. Espe-
 ranto
15. En tiu zoologia ĝardeno estas diversaj _____.
 A. geanimalo B. geanimaloj
 C. animalo Ĉ. animaloj
16. La _____ de nia lando estas diligenta kaj kuraĝa.
 A. popolojn B. popolo C. popolon Ĉ. popoloj
17. Tiu ĉi _____ lernas Esperanton kune kun sia edzo.
 A. infanino B. homino C. junulino Ĉ. junulo
18. La _____ de Japanio kaj Koreio estas bonaj ami-
 koj de la ĉina _____.
 A. popolo, popolo B. popoloj, popoloj
 C. popolo, popoloj Ĉ. popoloj, popolo
19. Mia amiko estas _____.
 A. pilkofanatikisto B. pilkofanatikato
 C. pilkofanatikulo Ĉ. pilkofanatikumo

20. Nia _____ nacio havas longan historion.
A. Ĉina B. Ĉinio C. ĉina Ĉ. ĉinio
21. Nia lando havas riĉan _____.
A. kulturan heredaĵon B. kulturan testamenton
C. kulturan restaĵon Ĉ. kulturajn restaĵojn
22. Antaŭ longe vivis en Grekio reĝo. Li iam
petis _____ doni al li pli multe da oro.
A. dion B. La dion C. Dion Ĉ. La Dion
23. Ni devas lerni _____ de "najlo" de Lei Feng.
A. la fantomon B. la spiriton
C. la animon Ĉ. la reaperanton
24. Estas _____ en la ĉambro.
A. du da kamaradojn B. du kamaradojn
C. du da kamaradoj Ĉ. du kamaradoj
25. Post la domo de sinjoro Ma estas unu _____.
A. pomaro B. pomarbo C. pomilo Ĉ. pomulo
26. Li ofte naĝas en _____.
A. somere B. somero C. somera Ĉ. someri
27. Li intencas aĉeti la libron _____.
A. "Lingvistiko" B. "Lingvistikon"
C. "Lingvistikoj" Ĉ. "Lingvistikojn"
28. En lia lernejo estas dek _____.
A. persiko B. persikoj C. persikaro Ĉ. persikuloj
29. La prezentado komenciĝos; la _____ estas fama
filmostelo.
A. kantisto B. kantinto C. kantanto Ĉ. kantonto
30. Hieraŭ mi iris al la teatro; la _____ mi